

傳統中國研究叢書

海東集

——古代東亞史實考論

韓昇著

上海人民出版社

傳統中國研究叢書

海東集

——古代東亞史實考論

韓昇著

上海人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

海东集:古代东亚史实考论/韩昇著. —上海:上海人民出版社,2009
(传统中国研究丛书)
ISBN 978 - 7 - 208 - 08493 - 3

I. 海... II. 韩... III. ①中朝关系—国际关系史—研究—古代②中日关系—国际关系史—研究—古代③朝日关系—国际关系史—研究—古代 IV. D829.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 040451 号

責任編輯 周 珍 趙 亮
封面設計 楊德鴻

· 傳統中國研究叢書 ·

海 東 集

——古代東亞史實考論

韓 昇 著

世紀出版集團

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 號 www.ewen.cc)

世紀出版集團發行中心發行

上海商務聯西印刷有限公司印刷

開本 890 × 1240 1/32 印張 10 插頁 3 字數 274,000

2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 208 - 08493 - 3/K · 1549

定價 30.00 圓

《傳統中國研究叢書》總序

中國文明的傳統源遠流長，豐富多彩，歷經世人常稱的“五千年”，流布交融的地域超出今天所轄三十幾個省、市的範圍，廣及整個歐亞大陸，乃至其他大洲。因此，我們所定義的“傳統中國研究”，就時間而言，始自上古三代，歷經漢唐宋元，降及明清諸朝，凡中華民國建立之前的時代均在範圍之內；就地域而言，超出中國“本土”，遍及世界各地，凡受其影響或影響中國文明的人、事均屬研究對象；就專業而言，則政治、經濟、軍事、外交、思想、文化、風俗、宗教等等，全都包羅其中。因此之故，“傳人倫方輿星曆之文明，究玄幾以欣播海國；統考據辭章義理之鈐鑰，超象外而冀得環中”一聯，足以生動地概括“傳統中國研究”的涵義。

上海社會科學院傳統中國研究中心自建立迄今，將近四載。在此期間，已經舉辦過三屆國際學術研討會、兩次國內地區會議；同時，編輯出版了六輯將近四百萬字的《傳統中國研究集刊》，以及支持出版多本專著。我們對於所有的學術作品，都要求以傳統文獻的系統解讀作為研究基礎，並借助考古實物與社會調查資料，既要切實地作“微言”考證，又要精辟地作“大義”辨析；既要重視國人所言，又不忽視域外記載。從而以一步一個腳印的認真態度，努力揭示歷史真相，庶幾“古為今用”。

《傳統中國研究叢書》將仍然秉承這一學術原則，旨在聚集國內外同仁的優秀之作，置於同一平台，以利交流、探討。《叢書》第一批著述的作者中，除了傳統中國研究中心的成員外，尚有中國社會科學院及復旦大學的著名教授，他們都是各自專業的佼佼者。我們希望

借助第一批專著的“召喚力”，吸引更多更好的著述，把“傳統中國研究”領域的學術水平推進到更高的層次，從而為繼承和弘揚中華文化聊盡綿薄之力。

上海人民出版社以一貫支持學術文化事業的熱情態度，為本《叢書》的上佳質量和儘早面世作出了不懈的努力，謹致深深謝意。

上海社會科學院傳統中國研究中心

2009年2月

前 言

東亞是今日全球區域劃分的名稱，主要包括中國及其以東地區，其中又可以區分東北亞和東南亞，本書研究的是前者。在古代，大致包括中國的東北地區、朝鮮半島和日本列島。中國的東北地區，曾經是許多古代東方民族的搖籃，他們西遷或者東移，先後建立了許多國家和政權，在歷史上留下深深的烙印。

然而，在“東亞”這一現代名稱出現之前，這裏被稱作“海東”，中國古史稱東方的民族為東夷。古代的“海東”是一個模糊而寬泛的地域名稱，又是一個和神話傳說、歷史文化、部落種群相關聯的概念，同現代源於西方的國家、民族、邊界等概念很不一樣。在現代，這些概念是確定的，國家由民族組成，邊界寸土必爭。然而，在古代東方，民族隨着文化的演變、遷徙和外來移民的融入而變化，或同化、或融合成新的民族。疆域自然也隨之發生變動。因此，用今日關於國家、民族和邊界的概念去套古代歷史，經常是徒勞的。例如把中國神話傳說的“扶桑”指實為今日哪一個確定的國家，是難以有結果的。所以，對古代歷史的理解，首先不是用今日的概念去套古代，而是研究者自己要走進古人的世界中去，充分理解古人的觀念、語義和語境，才能有所領悟。

當然，這並不是說古代完全沒有國家或者民族的觀念，祇是它同現代西方學理的概念有很大的區別。就朝鮮半島和日本來說，這裏的民族、國家都發生了許多重大的變化。從中國東北延伸到朝鮮半島地區，最初是從周朝、燕國外遷的移民在這裏建立古代國家，其後，當地的部族逐漸強大，並在五胡十六國時代，趁晉朝瓦解之時崛起，並逐漸統一所在地區各部族，出現了高句麗、百濟和新羅政權。實際上，在朝鮮半

島南部，還長期存在着任那加羅國家，祇是其與中國古代王朝沒有交往的記錄留存，所以國內少見研究。在日本列島，同樣存在部族林立的情況，亦即中國史籍記載的“分為百餘國”。顯然，上述這些“國”與今天講的“國家”不可等同視之。

有了古代“國”的形式，就有了以“國”為單位的相互交往，不同於私人性質的民間往來。這種國家交往，借用今日大家熟悉的詞語來表示，可以稱之為“國際關係”。如上所述，古代的“國際關係”並不同於今日建立在國際法基礎之上的國家間關係，它實際上祇用來表現古代以“國”為單位的交往。

然而，古代的國際關係是否就是完全沒有秩序、沒有規定性的呢？却也未必。在古代東方，由於中國古代文明發展成熟甚早，因而對海東產生非常強大的影響，進入有文字記載的文明階段，這種影響更加強烈。漢字、宗教、國家制度、法律體系、道德倫理觀念和技術等，深深地融入東亞地區，成為其發展的基礎。這樣就很自然地形成周邊向中國古代王朝靠攏看齊的現象，形成以中國為中心的國際關係。在其間，國際關係秩序大體上由中國古代王朝來確定，其表現形式有多種多樣，對周邊部族、國家君主的冊封就是其中的一種。通過某種關係形式，確定雙方的上下關係，同時，根據受封國君主的地位，確定與其他國家的關係秩序，從而構成一個有序的國際關係體系。這些關係，存在着諸如冊封之類的條約性規定，也存在着國書、出入境許可等外交文書的格式、語言文字，以及朝貢、朝見和回賜等外交禮儀的規定。當然，還存在着雙方進行貿易的契約性規定。要完全抹殺東亞國際關係的規定性，顯然是非歷史的。

就冊封關係而言，通過將周邊國家冊封為“外臣”，建立起君臣關係。其核心問題不是權力的表現形式，而是權力所追求的目標，那就是讓中國古代王朝名正言順地成為國際體系的領導者和規則的制定者，用具有道德權威的權力約束其他國家遵守國際關係規則。在同周邊政權建立權力關係的過程中，自然出現多種形態，冊封祇是其中一種，此外諸如羈縻（包括羈縻府州）、朝貢、賞賜等等，都是國際權力的表現

形式。納入這個國際體系，就可以獲得中國古代王朝一定程度的政治、軍事保護，以及經濟、文化的支持，形成共同的政治、法律、制度和道德文化的基礎，構成“東亞世界”。

然而，東亞國際關係也在不斷地發生變化。五胡崛起，進據中原之後，給國際關係帶來巨大的衝擊。在冊封關係上，也出現了新的變化，那就是“外臣的內臣化”現象，將軍號和國內州郡職銜被用來授予周邊國家君主，盡量拉近雙方的關係。然而，這些封號並不具有實際的職務意義，屬於“虛封”。它所反映的是中國南北分裂政權國際控制力的下降。由此更可以看出形式因權力關係而發生的變化。所以，一旦強大的隋唐帝國建立，同樣也對東亞造成巨大的影響。作為有世界抱負的王朝，必然要重建國際關係體系，這就出現同周邊國家權力關係和具體利益的調整乃至碰撞。周邊國家也在探索與隋唐帝國如何建立關係，以及建立什麼樣的關係。其中，與中國有一海之隔的日本情況比較特殊。海洋不利於對大陸文明的直接吸收，却也造成相當程度的緩衝，有利於保持相對的獨立性。巨大的國力懸殊，恐怕當時的日本統治者不至於不自量力到要同隋唐平起平坐，追求當代日本所謂的“對等外交”。然而，倭國與隋交往中的國書問題，日本與唐朝交往中是否使用國書的爭論，如果聯繫到“倭國”改名為“日本”等現象，可以清楚地看出倭國基本統一日本列島之後，國家意識和民族主義的高漲。在全面學習唐朝制度文化的同時，也盡量保持自身的獨立性，甚至期盼着在朝鮮半島南部獲得利益。

在國際政治關係之外，必須重視東亞世界的文化傳播與交流。中國古代王朝對外影響力，最深刻的根源是文化的優勢，獲得對周邊國家的吸引力。意識到這一點，故古代王朝積極向外傳播文化。以孔子為代表的儒家很早就提出“以夏變夷”的原則，把積極輸出文化作為形成大同世界的重要前提，力圖通過文化影響並改變其他民族，使之在文化、制度上向中國趨同。

文化的傳播，在早期更多是通過實物作為載體的。水稻的傳播，使得東亞國家形成共同的農業文明基礎，就是一個有力的例證。中國古

人對東方懷抱幻想，從太陽的升起想到登天，從碧波萬里想到神山龍宮，從而產生了扶桑、蓬萊等神仙故事，並將它雕刻於器物之上，諸如古鏡上的塑像及銘文，就是一個縮影。文字與造像相結合的器物，廣泛流傳於海東，成為文化的一種傳播形式，登仙思想和佛教，最初就是通過這種途徑傳播的。所以，古代的文物值得高度重視和研究。

漢字開始在東亞國家普及之後，文化傳播的渠道就日益豐富。這時候，文化在國際關係中起着越來越重要的作用。它雖然具有政治的色彩，却不能等同於政治。在中國王朝強大、周邊環境和平的年代，文化往往在日常的國際關係中扮演主要角色。一旦到了動亂的時代，似乎現實政治的實力關係便凸顯出來，成為國際關係的主要方面。其實也不盡然。就以中國東晉南北朝而言，南朝在同北朝的軍事較量中逐漸居於劣勢，慢慢喪失了重新統一中國的雄心。這時候，其與海東諸國的關係反而趨於簡單平實，也就是從相互的政治、軍事利用轉向文化聯繫。南朝發展出相當成熟的文化，並積極輸往百濟。而百濟又將南朝文化轉輸出倭和新羅等國。這一時期的文化傳播，給了海東諸國文化發展以規定性的影響，漢字的普遍使用、佛教成為國家宗教、國家制度和律令的傳播、技術的移植等等都在該時期得以實現。這在百濟和倭國文物中可以得到充分的印證。強有力的文化紐帶，極大地拉近了民族間的感情，並反映於國際關係的定位上。南朝對海東諸國的排序，發生了重大的變化，以文化見長的百濟超過了軍事實力更強大的高句麗，位居海東之首。

日本一直非常重視學習和吸收大陸文化，在同中國王朝有直接交往的時期，日本努力引進中國文化。在五世紀中斷和南朝的交往之後，日本就依賴百濟轉手輸入南朝文化，同百濟建立派遣博士傳授知識的輪番制。日本同唐朝在朝鮮半島的白江發生的軍事衝突，是日本古代史的一大分水嶺。此後，日本全面學習唐朝制度文化，在相當長的時期不斷派遣大型“遣唐使”團，積極輸入各種文化，收購唐朝書籍經書。同時，在國內進行傳鈔，致力於建設文化體系。光明皇后在宮內設立寫經所，後來轉移到國家寺院進行大規模的寫經事業，即可見其一斑。

從古代至今，日本有着綿延不斷的文化積累，在日本的博物館、圖書館、研究機構和大大小小的寺院內，經常可以見到從古代妥善保存下來的中國古代文物，以及歷代學者進行的研究，積累之豐富厚重，令人感嘆。大概除了火災，罕見人爲的文化劫難，乃至焚書以泄政治之恨。然而，在明治維新初期，面對西學涌入，在砲口下被迫開國的日本，也曾經短時間出現過棄傳統文化如同敝履的現象，一些經卷書籍被棄之街頭，流入民間。晚清派駐日本使館人員，不盡是官員，其中不乏飽學之士，如楊守敬等人。他們努力收購，攜回國內，後來輾轉保存於若干圖書館、博物館乃至民間人士手中。研究這些文書可以開闢新的史料，頗有學術價值與意義。研究上海圖書館藏“光明皇后寫經”，可以瞭解古代日本最初的鈔寫《大藏經》事業，以及佛教對日本皇室貴族乃至整個社會的影響。

然而，晚清民初，日本古文書流入中國市場，也刺激了假造日本古文書的現象出現。北京大學圖書館藏的一件日本“聖德太子寫經”屬於偽經，然而，這並不是孤立的個案，甘肅藏的一件空海寫經，也是假造的。所以，國內圖書館和民間收藏的日本古文書，需要加以鑒定和甄別，去偽存真。這項工作除了文書鑒定的價值之外，並非沒有其他意義，至少它還從一個側面反映了近代日本古寫經流入中國市場所帶來的影響，以及近代中國對日本關注的高漲。

筆者長期關心古代東亞世界的形成及其文化交流，嘗試做些研究。從事中外關係史的研究是一件十分困難的事情，常常感到力不從心。首先，需要有良好的外文訓練。其次，要熟悉所涉及國家的歷史。第三，要對國外積累十分深厚的研究成果有相當的瞭解和掌握。第四，要對所研究國家的社會風俗有切身的體悟。這些因素是綜合的，不可或缺。目前國內東亞古代史的研究基礎甚爲薄弱，最爲基本的東亞古代史書幾乎沒有出版過，遑論其他。所以，中國的中外關係史學者幾乎都依靠個人綿薄之力進行資料的積累，在很不完備的條件下從事研究工作。這時候，來自國外學界的幫助起着非常重要的作用。在這方面，筆者算是幸運的。

1982年，國家的改革開放起步不久，筆者所在的廈門大學教務處長劉正坤向教育部爭取到參加赴日本留學的考試名額，並且排除阻力，讓筆者這位剛剛留校不久的最晚輩到北京參加日本政府文部省的留學考試，且被錄取，簡直就像是做夢一般。到日本留學一年，筆者決定轉而從事中日關係史的研究。以後，又幸蒙東京大學東洋文化研究所池田溫和明治大學文學部堀敏一教授垂青，又讓筆者再赴日本進行博士期間的研究工作，完成了《日本古代的大陸移民研究》一書，為此後的研究打下基礎。

爲了研究中日關係史，不得不將目光投向朝鮮半島，祇有將中國、朝鮮和日本聯繫起來，才能瞭解古代東亞政治、經濟、社會與文化等方方面面的源流變化。1993年，韓國慶北大學任大熙教授安排筆者到韓國多所大學訪問，更真切地感受到研究韓國古代史的重要性。所以，研究領域再次發生變化，從研究中日關係史擴大到東亞世界史。當然，這意味着一葉孤舟駛向浩瀚的學術海洋，祇能加倍努力。

這裏要感謝許多國內外學者的幫助。日本國學院大學著名政治學教授伊手健一、近藤龍輔博士送給了一批基礎史籍，筆者一直靠着這批書進行研究。進入21世紀，關西大學藤善真澄所長邀請到東西學術研究所做研究，那時筆者剛到復旦大學歷史系任職。短短兩個多月的時間，夜以繼日的工作，收集了不少資料。此後，藤善先生退休，把自己的部分藏書贈送給我，實在是雪中送炭。在關西大學工作期間，我們建立了十分友好的學術合作關係，從2003年起，關西大學東西學術研究所暨亞洲文化交流中心一直聘筆者兼任特邀研究員，常來常往。2007年初，關西大學亞洲文化交流中心藤田高夫教授邀請筆者出席關西大學校慶國際學術會議，隨後安排在中心作短期訪問，複印了大批資料。多年來，筆者每年都受邀請到日本和韓國進行學術考察、參加會議及講學，如果沒有這些學術交流，古代東亞世界的研究難以深入。讀書、實地勘察和廣泛進行國際學術交流，是做好中外關係史研究的必備條件。

復旦大學組建文史研究院（國家“985工程”哲學社會科學創新基

地),把“從周邊看中國”作為主攻方向之一,筆者的此項研究忝列其中。上海社會科學院歷史所成立傳統中國研究中心,筆者充數兼任學術委員,芮傳明教授將這本小書列入傳統中國研究叢書,深感榮幸。對於眾多專家學者的幫助和鼓勵,深表真誠的感謝。

這本書權且當作躋身東亞世界史研究的階石。這是一條漫漫長路,容筆者一磚一石慢慢鋪墊。如果鋪得不好,願虛心接受方家的批評指教。筆者祇希望有更多有志者加入到開發這一學術寶藏的隊伍中來。

目 錄

前言.....	1
扶桑、日本與海東	1
一、扶桑	1
二、日本	9
三、海東	19
四至六世紀海東諸國在南朝對外關係秩序中的地位變化	30
一、古代中國對朝鮮三國國際關係秩序的一般性認識	30
二、南北朝與朝鮮三國的國際關係	32
三、南朝東亞國際關係秩序的演變	38
四、百濟在東亞世界的地位和作用	45
韓國谷城郡發現觀音寺緣起與菩薩頭像及其意義	49
一、洪莊與《玉果山聖德觀音寺事跡》	49
二、晉韓交往與佛教傳播	53
三、觀音寺佛教頭像與谷城郡	59

百濟武寧王陵與南朝磚室墓	62
一、武寧王陵的發現	62
二、武寧王磚室墓及與南朝的關係	64
魏晉南北朝對高句麗的冊封	75
一、漢代的冊封	75
二、晉代冊封的變化	77
三、封號內臣化傾向與虛封	79
《隋書·倭國傳》考釋	83
一、唐以前三部正史關於倭的記載	83
二、考釋	86
淨土教在日本的流傳與發展	114
一、淨土教傳入日本	114
二、中國淨土教的興起	116
三、日本奈良、平安時代的淨土教	119
四、日本淨土宗改革運動	123
五、淨土真宗的繼起勃興	125
六、淨土宗改革的意義	129
五行與古代中日職官服色	131
一、五行說	131
二、天人感應下的六官制度	134
三、衣冠服色制度	137
四、日本聖德太子的冠服制度	145

白江之戰的唐朝兵力·····	150
一、研究回顧·····	150
二、唐朝駐百濟軍隊人數考·····	151
三、倭軍人數考·····	156
論新羅統一朝鮮·····	162
一、問題的提起·····	162
二、唐高宗朝的邊疆形勢·····	163
三、朝鮮戰局·····	166
四、唐高宗出兵百濟的決策與軍政現實·····	169
五、唐朝治理百濟與高句麗的政策·····	174
六、外交折衝與新羅統一朝鮮·····	179
七、新羅統一的原因與唐朝的戰略目標·····	187
空海申請過所文書與日本國書·····	190
一、空海一行人登陸的福州長溪縣赤岸鎮·····	191
二、唐朝和日本的過所與公驗·····	197
三、空海《爲大使與福州觀察使書》分析·····	201
四、入關與進呈國書禮儀·····	208
五、福建口岸與私人海商的興起·····	213
空海與袁晉卿·····	215
一、從《爲藤真川舉淨豐啓》說起·····	215
二、淨村宿禰(清村宿禰)一族·····	219
三、空海與袁晉卿及其在文化史上的意義·····	223

清初福建與日本的貿易·····	229
一、清初與日本海船貿易概況·····	229
二、福建海商的特點·····	231
三、主要輸出商品變化的原因·····	233
聖德太子寫經真偽考·····	239
一、緣起·····	239
二、重新調查·····	245
三、結語·····	254
上海圖書館藏光明皇后寫經與日本奈良時代的寫經事業·····	258
一、光明皇后寫經流傳中國經緯·····	258
二、“五月一日經”·····	263
三、光明皇后與玄昉攜回的經卷·····	266
四、寫一切經事業·····	270
堀敏一《隋唐帝國與東亞》·····	276
礪波護《隋唐佛教文化》·····	288
石見清裕《唐代北方問題與國際秩序》·····	299

扶桑、日本與海東

一、扶 桑

在中國古人的精神世界裏，西方往往與高山相聯想，東方則常常和大水相接，於海上飄渺之中，隱然有靈山仙島隆起，神奇變幻。這其實是中國西高東低的地理形勢的反映。

身處東方的人們，臨滄海遠眺，青翠的海島在萬頃波濤中時隱時現，透過島上青翠的樹林，可以遙見朝陽升起，海天相連，綠樹宛如天梯，浮想聯翩，於是產生了種種神話傳說，形成與海神有關的各種宗教信仰。從上古直至近世，各種海神崇拜不斷形成。

古代關於蓬萊、方丈和瀛洲三神山，以及扶桑等傳說故事，就是在這種背景下產生的。有些傳說還同歷史相連，更具有說服力而深植於民間，例如秦朝徐福(市)的故事。

《史記·秦始皇本紀》記載，秦始皇二十八年(前 219 年)，“齊人徐市等上書，言海中有三神山，名曰蓬萊、方丈、瀛洲，仙人居之。請得齋戒，與童男女求之。於是遣徐市發童男女數千人，入海求仙人”。《史記》的記載僅此而已。然而，後人續寫了這段歷史，於是有了徐福到日本定居下來，子孫繁衍，成為今天日本人的先祖的說法。其實，韓國也有徐福登陸定居的傳說，至今香火不絕。綜合日本和韓國的傳說，同《史記》相對照，祇能說徐福出海東去。其實，比日本、韓國更早留下徐